**a**

arterial   
артериальный

**abd**

abdomen   
живот

**ac**

before meals   
до еды [о назначении лекарств]

**ACE**

angiotension-converting enzyme   
ангиотензин превращающий фермент

**acet**

acetone   
ацетон

**aCL**

anticardiolipin (antibody)   
антикардиолипин (антитела к кардиолипину)

**ACT**

activated clotting time   
активированное время свертывания крови

**ACTH**

adrenocorticotropic hormone   
адренокортикотропный гормон

**A.D.A.**

(1) American Dental Association   
Американская Ассоциация стоматологов   
(2) American Diabetic Association   
Американская Ассоциация по диабету   
(3) American Dietetic Association   
Американская Диетическая ассоциация

**ADH**

antidiuretic hormone   
антидиуретический гормон

**ad lib (лат.)**

as desired, freely   
свободно, по желанию [о назначении лекарств]

**adm**

admission   
госпитализация, поступление в стационар

**AF**

atrial fibrillation   
мерцание (фибрилляция) предсердий, мерцательная аритмия

**A/G**

albumin/globulin ratio   
альбумин-глобулиновый индекс

**AIDP**

Acute Inflammatory Demyelinating Polyradiculopathy   
Острая воспалительная демиелинизирующая полирадикулонейропатия (болезнь Гийена-Барре)

**AIDS**

acquired immune deficiency syndrome   
синдром приобретенного иммунодефицита (СПИД)

**AL**

arterial line   
внутриартериальный катетер (канюля)

**alb**

albumin   
альбумин

**alk phos**

alkaline phosphatase   
щелочная фосфатаза

**ALL**

acute lymphoblastic leukemia   
острый лимфобластный лейкоз

**ALS**

amyotrophic lateral sclerosis   
боковой амиотрофический склероз (БАС, болезнь Шарко)

**ALT**

alanine aminotransferase   
аланиновая аминотрансфераза

**aM**

morning   
утро, утром [о назначении лекарств]

**AMA**

(1) American Medical Association   
Американская медицинская ассоциация (США)   
(2) Anti-Mitochondrial Antibody   
антимитохондриальные антитела

**AMI**

acute myocardial infarction   
острый инфаркт миокарда

**AML**

acute myelogenous leukemia   
острый миелобластный лейкоз

**amp**

ampule   
ампула

**AMP**

adenosine monophosphate   
аденозин-монофосфат (АМФ)

**amt**

amount   
количество

**amy**

amylase   
амилаза

**ANA**

antinuclear antibody   
антинуклеарные антитела

**ANCA**

antineutrophil cytoplasmic antibody   
антинейтрофильные цитоплазматические антитела

**ANLL**

acute nonlymphocytic leukemia   
острый нелимфоцитарный лейкоз

**Anti-SMA**

Anti-Smooth Muscle Antibody   
антитела к гладкой мускулатуре

**AOP**

aortic pressure   
давление [крови] в аорте

**A&P**

auscultation and percussion   
аускультация и перкуссия

**AP**

anteroposterior   
переднезадний [размер, измерение]

**APAG**

antipseudomonal aminoglycosidic penicillin   
антисинегнойный аминогликозидный пенициллин

**appt**

appointment   
досл.:встреча [время посещения врача, например: your next appointment - monday at 12:30]

**APSAC**

anisoylated plasminogen/streptokinase activator complex   
aнизоилированный активатор комплекса стрептокиназы и плазминогена

**APS**

Anti-Phospholipid Syndrome   
антифосфолипидный синдром

**APTT**

activated partial thromboplastin time   
активированное частичное тромбопластиновое время (АЧТВ)

**aq**

water   
вода

**AR**

aortic regurgitation   
аортальная регургитация, недостаточность аортального клапана

**ARC**

AIDS-related complex   
СПИД-ассоциированный комплекс

**ARDS**

acute respiratory distress syndrome   
острый респираторный дистресс синдром [взрослых]

**ARF**

acute renal failure   
острая почечная недостаточность

**ARM**

artificial rupture of memhranes   
искусственное повреждение мембран

**AS**

aortic stenosis   
аортальный стеноз

**asa**

aspirin   
аспирин

**A.S.A.**

American Society of Anesthesiologists   
Американское Общество Анестезиологов

**ASH**

asymmetric septal hypertrophy   
ассиметричная гипертрофия перегородки [сердца]

**ASHD**

arteriosclerotic heart disease   
артериосклеротическая болезнь сердца (ИБС)

**ASLO**

anti-streptolysin 0   
антистрептолизин О (АСЛ-О)

**AST**

aspartate aminotransferase   
аспартат-аминотрансфераза

**at fib**

atrial fibrillation   
мерцание (фибрилляция) предсердий, мерцательная аритмия

**ATC**

around the clock   
круглосуточно [о наблюдении, о назначении лекарств]

**ATN**

acute tubular necrosis   
острый тубулярный некроз

**AV**

(1) arteriovenous   
артериовенозный   
(2)atrioventricular   
атриовентрикулярный

**AVM**

аrteriovenous malformation   
артериовенозная мальформация

**AZT**

zidovudine   
азидотимидин (зидовудин)

**2HPG**

2 hours (after meals) plasma glucose   
Уровень глюкозы плазмы через 2 часа после еды

**5-FU**

5-fluorouracil   
5-фторурацил

**AHA**

American Heart Association   
Американская ассоциация сердца (США)

**B**

black   
черный

**ba**

barium   
барий

**BBB**

bundle branch block   
блокада ножки пучка Гисса

**BC**

blood culture   
гемокультура [в микробиологии]

**BCG**

bacillus Calmette-Guerin   
бацилла Кальмета-Герена (БЦЖ)

**BCP**

birth control pill   
оральный контрацептив

**BID, b.i.d., bid**

bis in die (Latin)   
два раза в день

**bilat**

bilateral   
билатеральный

**bili**

bilirubin   
билирубин

**Bls**

blood sugar   
сахар крови

**BM**

bowel movement   
кишечная перистальтика

**BMI**

body mass index   
индекс массы тела

**BMR**

basal metabolic rate   
уровень основного обмена

**BP**

blood pressure   
кpовяное [артериальное] давление

**BPH**

benign prostatic hypertrophy   
доброкачественная гипертрофия предстательной железы

**bpm**

beats per minute   
ударов в минуту

**BR**

bed rest   
постельный режим

**BS, bs**

breath sounds   
дыхательные шумы

**BSA**

body surface area   
площадь поверхности тела

**BSO**

bilateral salpingo-oophorectomy   
билатеральная [двусторонняя] сальпингоофорэктомия

**BUN**

blood urea nitrogen   
остаточный азот мочевины [крови]

**BW**

body weight   
вес тела

**Bx**

biopsy   
биопсия

**C3,C4...C9**

protein components of complement system   
белковые компоненты системы комплемента

**Ca**

cancer   
рак

**CAB**

coronary artery bypass   
аорто-коронарный шунт

**CABG**

coronary artery bypass graft   
аорто-коронарное шунтирование (АКШ)

**CAD**

coronary artery disease   
болезнь коронарных артерий (ИБС)

**cal**

calorie   
каллория

**cap**

capsule   
капсула

**CAT**

computerized axial tomography   
аксиальная компьютерная томография

**cath**

catheterization   
катетеризация

**CBC**

complete blood cell count   
общий анализ крови [клинический](обычно включает в себя лейкоциты, гемоглобин, гематокрит, тромбоциты)

**CBD**

common bile duct   
общий желчный проток

**CC**

chief complaint   
основная жалоба

**Ccr**

creatine clearance   
клиренс креатинина

**CCU**

coronary care unit   
каpдиологический блок интенсивной теpапии

**CD4**

helper-inducer T cells   
Т-хелперы

**CD8**

suppressor-cytotoxic T cells   
Т-супрессоры

**CEA**

carcinoembryonic antigen   
эмбриональный опухолевый ангиген

**CF**

complement fixation   
фиксация комплемента

**CHD**

(1) congenital heart disease   
врожденное заболевание сердца   
(1) coronary heart disease   
коронарная болезнь сердца (ИБС)

**CHF**

congestive heart failure   
застойная сердечная недостаточность

**CHPP**

continuous hyperthermic peritoneal perfusion   
продолжительная гипертермическая перфузия брюшной полости [растворами цитостатиков]

**CI**

cardiac index   
сердечный индекс (СИ)

**CK**

creatine kinase   
креатинкиназа (КФК)

**CK-MB**

creatine kinase, myocardial band   
креатинкиназа, миокардиальный изофермент (МВ-КФК)

**cl**

clear   
чистый

**Cl**

chloride   
хлор

**CLL**

chronic lymphocytic leukernia   
хронический лимфолейкоз

**CML**

chronic myelogenous leukemia   
хронический миелолейкоз

**CMV**

(1) cytomegalovirus   
цитомегаловирус   
(2) controlled mechanical ventilation   
контроллируемая механическая [искусственная] вентиляция (один из режимов ИВЛ)

**CNS**

central nervous system   
центральная нервная система (ЦНС)

**CO**

(1) cardiac output   
сердечный выброс   
(1) carbon monoxide   
окись углерода (угарный газ)

**c/o**

complains of   
жалобы на, жалуется на

**CoA**

coenzyme A   
коэнзим А

**COPD**

chronic obstructive pulmonary disease   
хроническое обструктивное заболевание легких (ХОЗЛ)

**CPK**

creatine phosphokinase   
креатинфосфокиназа (КФК)

**CPR**

cardiopulmonary resuscitation   
сердечно-легочная реанимация

**Cr**

creatinine   
креатинин

**CSF**

cerebrospinal fluid   
спино-мозговая жидкость

**C/sec**

cesarean section   
кесарево сечение

**CT**

(1) computer tomography   
компьютерная томография   
(2) cerebral tumor   
опухоль головного мозга   
(3) coronary thrombosis   
тромбоз коронарных артерий   
(4) coronary thromblolysis   
коронарный тромболизис

**CTS**

Carpal Tunnel Syndrome   
туннельный синдром запястья

**CVМ**

cardiovascular   
сердечно-сосудистый

**cva**

costovertebral angle   
реберно-позвоночный угол

**CVP**

central venous pressure   
центральное венозное давление

**CXR**

chest x-ray   
рентгенография грудной клетки

**cysto**

cystoscopy   
цистоскопия

**D/C**

discontinue   
отменить [прием лекарства]

**DBIL**

direct bilirubin   
прямой билирубин

**dBP**

diastolic blood pressure   
диастолическое артериальное давление

**DGI**

disseminated gonococcal infection   
диссеминированная гонококковая инфекция

**Dial**

dialysis   
диализ

**DIC**

disseminated intravascular coagulation   
диссеминированное внутрисосудистое свертывание (ДВС-синдром)

**DKA**

diabetic ketoacidosis   
диабетический кетоацидоз

**DLE**

drug related lupus erythematosus   
медикаментозная красная волчанка

**DM**

diabetes mellitus   
сахарный диабет

**DNA**

deoxyribonucleic acid   
дезоксирибонуклеиновая кислота (ДНК)

**DR**

delivery room   
родовой зал (родовой блок)

**DSD**

dry sterile dressing   
сухая стерильная повязка

**DTR**

deep tendon reflex   
глубокий сухожильный рефлекс

**DTs**

delirium tremens   
алкогольный делирий (белая горячка)

**DU**

duodenal ulcer   
язва двенадцатиперстной кишки

**DUB**

dysfunctional uterine bleeding   
дисфункциональное маточное кровотечение

**DVT**

deep venous thrombosis   
глубокий венозный тромбоз

**Dx**

diagnosis   
диагноз

**E2**

estradiol   
эстрадиол

**EBL**

estimated blood loss   
ожидаемая кровопотеря

**EBV**

Epstein-Barr virus   
вирус Эпштейна-Барра

**EDTA**

ethylene diamine tetraacetate   
этилендиаминтетраацетат (ЭДТА)

**EEG**

electroencephalogram   
электроэнцефалограмма

**EF**

ejection fraction   
фракция выброса

**EKG**

electrocardiogram   
электрокардиограмма (в настоящее время эта аббревиатура практически полностью вытеснила аббревиатуру ECG в связи с тем, что при написании от руки последняя может быть легко перепутана с EEG из-за сходного написания "с" и "е")

**elect**

electrolyte   
электролит

**ELISA**

enzyme-linked immunosorbent assay   
иммуносорбентный анализ с применением фиксированных ферментов

**elix**

elixir   
эликсир

**EMD**

electromechanical dissociation   
электромеханическая диссоциация [сердца]

**EMG**

electromyogram   
электромиограмма

**EMR**

endoscopic mucosal resection   
эндоскопическая резекция слизистой

**EORTC**

European Organization for the Research and Treatment of Cancer   
Европейская Организация по исследованиям и лечению рака

**EPO**

erythropoietin   
эритропоэтин

**EPS**

extrapyramidal symptoms   
экстрапирамидные симптомы

**ER**

(1) emergency room   
комната [отделение]оказания экстренной помощи (аналог приемного покоя)   
(2) estrogen receptor   
рецептор к эстрогену

**ERCP**

endoscopic retrograde cholangiopancreatography   
эндоскопическая ретроградная холангиопанкреатография (РХПГ)

**ESR**

erythrocyte sedimentation rate   
скорость оседания эритроцитов (СОЭ)

**et al**

and others   
и другие [об авторстве, в списках литературы]

**EUS**

endoscopic ultrasonography   
эндоскопическое ультразвуковое исследование

**ext**

extremities   
конечность

**F**

cortisol   
кортизол ("соединение F" Рейхштейна)

**FEV**

forced expiratory volume   
объем форсированного выдоха (ОФВ)

**FFP**

fresh frozen plasma   
свежезамороженная плазма

**FH**

family history   
семейный анамнез

**FPG**

fasting plasma glucose   
уровень глюкозы натощак

**fx**

fracture   
перелом

**Ga**

gallium   
галий

**GA**

general anesthesia   
общая анестезия (наркоз)

**GB**

gallbladder   
желчный пузырь

**Gc**

gonococcus   
гонококк

**GERD**

gastroesophageal reflux disease   
гастроэзофагеальная рефлюксная болезнь (ГЭРБ)(устар.: рефлюкс-эзофагит)

**GFR**

glomerular filtration rate   
уровень гломерулярной фильтрации

**Ghb**

glycosylated hemoglobin (=HbA1)   
гликозилированный гемоглобин

**GI**

(1) gastrointestinal   
гастроинтестинальный   
(2)gastroenterology   
гастроэнтерология

**GITS**

gastrointestinal therapeutic system   
гастроинтестинальная терапевтическая система (специально разработанная лекарственная форма, обеспечивающая пролонгированное действие препарата за счет его медленного постепенного высвобождения из системы во время ее нахождения в желудочно-кишечном тракте)

**glu**

glucose   
глюкоза

**GN**

glomerulonephritis   
гломерулонефрит

**GTT**

glucose tolerance test   
тест толерантности к глюкозе

**Gyn**

gynecology   
гинекология

**H/A**

headache   
головная боль

**HAV**

hepatitis A virus   
вирус гепатита А

**HbA1**

glycosylated hemoglobin (=Ghb)   
гликозилированный гемоглобин

**Hb**

hemoglohin   
гемоглобин

**HBP**

high blood pressure   
высокое кровяное [артериальное] давление

**HBV**

hepatitis B virus   
вирус гепатита В

**hCG**

human chorionic gonadotropin   
человеческий хорионический гонадотропин

**hct**

hematoсrit   
гематокpит

**HCV**

hepаtitis C virus   
вирус гепатита С

**HCWs**

Healthcare Workers   
Сотрудники службы здравоохранения

**HDL**

high-density lipoprotein   
липопротеид высокой плотности (ЛВП)

**HDV**

hepatitis D virus   
вирус гепатита D

**hFSH**

human follicle stimulating hormone   
человеческий фолликулостимулирующий гормон

**Hg**

hemoglobin   
гемоглобин

**HIV**

human immunodeficiency virus   
вирус иммунодефицита человека (ВИЧ)

**H&L**

heart and lungs   
сердце и легкие

**HLA**

human leukocyte antigen   
лейкоцитарный антиген человека

**hMG**

human menopausal gonadotropin   
человеческий менопаузальный гонадотропин

**HOCM**

hypertrophic obstructive cardiomyopathy   
гипертрофическая обструктивная кардиомиопатия

**HPI**

history of present illness   
история настоящего заболевания (anamnesis morbi)

**HR**

heart rate   
частота сердечных сокращения (ЧСС)

**HRS**

hepatorenaI syndrome   
гепаторенальный синдром

**HSV**

herpes simplex virus   
вирус простого герпеса

**ht**

height   
вес

**HTN**

hypertension   
гипертензия, гипертония

**IABP**

intraaortic balloon pump   
внутриаортальная балонная контрпульсация

**IBC**

iron-binding сapacity   
железосвязывающая способность сыворотки [крови]

**IBS**

irritable bowel syndrorne   
синдром раздраженной кишки

**ICP**

intracranial pressure   
внутричерепное давление

**ICU**

intensive care unit   
блок (отделение) интенсивной терапии (БИТ)

**ID**

intradermal   
внутрикожный

**I&D**

incision and drajnage   
вскрытие (разрез) и дренирование

**IDDM**

insulin dependent diabetes mellitus   
инсулинзависимый сахарный диабет

**IFA**

immunofluorescent assay   
иммунофлюоресцентный анализ

**IHSS**

idiopathic hypertrophic subaortic stenosis   
идиопатический гипертрофический субаортальный стеноз (ИГСС)

**Ig**

immunoglobulin   
иммуноглобулин

**IGT**

impaired glucose tolerance   
нарушение толерантности к глюкозе

**IL**

interleukin   
интерлейкин

**IM**

intramuscular   
внутримышечный

**Imp**

impression   
впечатление (один из разделов протокола об инструментальном исследовании, чаще рентгенологическом. В этом разделе врач-радиолог высказывает свое мнение о имеющемся патологическом процессе (фактически делает заключение), в то время как в других разделах протокола описываются объективные критерии и показатели, но не их трактовка.)

**inf**

infusion   
инфузия

**inh**

inhalation   
ингаляция

**inj**

Injection   
инъекция

**IOP**

intraocular pressure   
внутриглазное давление

**IP**

intraperitoneal   
интраперитонеально

**IPG**

impedance plethysmography   
импедансная плетизмография

**IRS**

insulin resistance syndrome   
синдром инсулинорезистентности (метаболический синдром, синдром X)

**IT**

intrathecal   
в полость позвоночного канала

**ITP**

idiopathic thrombocytopenic purpura   
идиопатическая тромбоцитопеническая пурпура

**IUI**

intrauterine insemination   
внутриматочное осеменение

**IUCC**

International Union Against Cancer   
Международный Противораковый Союз

**IV**

intravenous   
внутривенный

**IVC**

inferior vena cava   
нижняя полая вена

**IVF**

in vitro fertilisation   
экстракорпоральное оплодотворение (ЭКО)

**IVP**

intravenous pyelogram   
внутривенная пиелография (внутривенная урография)

**JG**

juxtaglomerular   
юкстагломерулярный

**JVD**

jugular venous distention   
набухание шейных вен

**JVP**

jugular vein pulse   
венный пульс

**KUB**

kidney, ureter, and bladder   
почка, мочеточник и мочевой пузырь

**l**

left   
левый

**LA**

left atrium   
левое предсердие

**lab**

laboratory   
лаборатория

**LAD**

left axis deviation   
отклонение электрической оси сердца (ЭОС) влево [ЭКГ]

**LAHB**

left anterior hemiblock   
блокада передней ветви левой ножки пучка Гисса [ЭКГ]

**lap**

laparotomy   
лапаротомия

**LAP**

leukocyte alkaline phosphatase   
щелочная фосфатаза лейкоцитов

**LAV**

lymphadenopathy-associated virus   
лимфаденопатия-ассоциированный вирус

**LBP**

low back pain   
боль в нижней части спины (люмбаго)

**LBBB**

left bundle branch block   
блокада левой ножки пучка Гисса [ЭКГ]

**LDH**

lactate dehydrogenase   
лактатдегидрогеназа

**LDL**

low density lipoprotein   
липопротеид низкой плотности (ЛНП)

**LES**

lower esophageal sphincter   
нижний пищеводный сфинктер

**LFT, LFTs**

liver function tests   
Функциональные тесты печени

**LGV**

lymphogranuloma venereum   
венерическая лимфогранулема

**LH**

luteinizing hormone   
лютеинизирующий гормон

**Lip**

lipid   
липид

**liq**

liquid   
жидкость

**LLL**

left lower lobe   
левая нижняя доля [легкого]

**LLQ**

left lower quadrant   
левый нижний квадрант

**LMP**

last menstrual period   
последний менструальный цикл

**LN**

lymph node(s)   
лимфоузел (лимфоузлы)

**LNMP**

last normal menstrual period   
последний нормальный менструальный цикл

**LOC**

level of consciousness   
уровень сознания

**LP**

lumbar puncture   
люмбарная пункция

**LPHB**

left posterior hemiblock   
блокада задней ветви левой ножки пучка Гисса [ЭКГ]

**LSB**

left sternal border   
левый край грудины

**LUL**

left upper lobe   
левая верхняя доля [легкого]

**LUQ**

left upper quadrant   
левый верхний квадрант

**LVEDP**

left ventricular end diastolic pressure   
конечное диастолическое давление (КДД) в левом желудочке

**LVH**

left ventricular hypertrophy   
гипертрофия левого желудочка [сердца]

**m**

murmur   
шум

**M**

(1) midnight   
полночь   
(1) monoclonal   
моноклональный

**MAO**

monoamine oxidase   
моноаминоксидаза (МАО)

**MAP**

mean arterial pressure   
среднее артериальное давление

**MAT**

multi-focal atrial tachycardia   
мультифокальная предсердная тахикардия

**max**

maximum   
максимум, максимальный

**MBC**

minimum bactericidal concentration   
минимальная бактерицидная концентрация (МБК)

**MCA**

middle cerebral artery   
средняя мозговая артерия

**MCL**

midclavicular line   
среднеключичная линия

**MCTD**

mixed connective tissue disease   
смешанное заболевание соединительной ткани

**MCV**

mean cell volume   
средний объем клетки

**MERSA, MRSA**

methicillin-resistant Staphylococcus aureus   
золотистый стафилококк, [штамм] устойчивый к метициллину

**mets**

metastases   
метастазы

**MH**

malignant hyperthermia   
опухолевая гипертермия

**MI**

myocardial infarction   
инфаркт миокарда

**MIBG**

meta-iodobenzyl guanidine   
мета-йодобензилгуанидин

**MIC**

minimum inhibitory concentration   
минимальная ингибирующая концентрация

**mixt**

mixture   
смесь

**ML**

malignant lymphoma   
злокачественная лимфома

**MPGN**

membrane proliferative glomerulonephritis   
мембранозный пролиферативный гломерулонефрит

**MPTP**

analog of meperidine (used by drug addicts)   
аналог меперидина, используемый наркоманами

**MR**

mitral regurgitation   
митральная регургитация, недостаточность митрального клапана

**MRI**

magnetic resonance imaging   
магнитно-резонансная томография (МРТ)

**MRSA, MERSA**

methicillin-resistant Staphylococcus aureus   
золотистый стафилококк, [штамм] устойчивый к метициллину

**MS**

(1) multiple sclerosis   
рассеяный склероз   
(2) mitral stenosis   
митральный стеноз   
(3) mental status   
психический статус

**MUGA scan**

MUltiGAted radionuclide scan (of heart)   
многопроекционное радиоизотопное исследование сердца

**MVP**

mitral valve prolapse   
пролапс митрального клапана

**NAPA**

(1) N-acetyl-procainamide   
N-ацетилпрокаинамид   
(1) N-acetyl-paraaminophenol   
N-ацетилпарааминофенол

**NAS**

no added sodium   
без добавления натрия, не содержит натрия

**NB**

newborn   
новорожденный

**NCI**

National Cancer Institute   
Национальный институт рака (США)

**neg**

negative   
отрицательный

**Neuro**

neurology   
неврология

**NG**

nasogastric   
назогастральный

**NGU**

nongonococcal urethritis   
негонококковый (негонорейный) уретрит

**NHL**

non-Hodgkin's lymphoma   
неходжкинская лимфома

**NHLBI**

National Heart Blood Lung Institute   
Национальный институт сердца, крови и легких (США)

**NIDDM**

non insulin dependent diabetes mellitus   
инсулиннезависимый сахарный диабет

**NIH**

National Institutes of Health   
Национальный институт здоровья (США)

**NLM**

National Medicine Library

Национальная медицинская библиотека (США)

**NM**

neuromuscular   
нейромышечный

**no**

number   
номер

**noc**

night   
ночь

**NS**

normal saline   
физиологический раствор

**NSAID**

nonsteroidal antiinflammatory drug   
нестероидное противовоспалительное средство (НПВС)

**NSILA**

nonsuppressable insulin-like activity   
неподавляемая исулин-подобная активность

**NSR**

normal sinus rhythm   
нормальный синусовый ритм [ЭКГ]

**NTG**

nitroglycerin   
нитроглицерин

**NYHA**

New York Heart Association   
Нью-Йоркская кардиологическая ассоциация

**OAF**

osteoclast activating factor   
фактор, активирующий остеокласты

**OB**

obstetrics   
акушерство

**OD**

(1) overdose   
передозировка   
(2) oculus dextra (Latin)   
правый глаз

**OGTT**

oral glucose tolerance test   
оральный тест на толерантность к глюкозе (ОТТГ)

**17-OHCS**

17-hydroxycorticosteroid   
17-гидроксикортикостероид

**OHSS**

Ovarian HyperStimulation Syndrome   
синдром гиперстимуляции яичников

**ophth**

ophthalmology   
офтальмология

**OR**

operating room   
операционная

**Orth, ortho**

orthopedics   
ортопедия

**OS**

oculus sinistra (Latin)   
левый глаз

**osm**

osmolality   
осмоляльность

**OT**

occupational therapy   
вид медицинской помощи в США, примерно соответствующий физиотерапии или реабилитационной медицине. Сочетает физические упражнения, массаж, кинезо- и психотерапию. Проводится специальным персоналом (не врачами и не медсестрами).

**OU**

each eye   
каждый глаз

**p**

pulse   
пульс

**PA**

(1) posteroanterior   
заднепередний   
(1) pulmonary artery   
легочная артерия

**PADP**

pulmonary artery diastolic pressure   
диастолическое давление в легочной артерии

**PAP**

pulmonary artery pressure   
давление в легочной артерии

**PAS**

paraaminosalicylic acid   
парааминосалициловая кислота (ПАСК)

**PASP**

pulmonary artery systolic pressure   
систолическое давление в легочной артерии

**PAT**

paroxysmal atrial tachycardia   
пароксизмальная предсердная тахикардия

**PAWP**

pulmonary artery wedge pressure   
давление заклинивания в легочной артерии (ДЗЛА)

**PBC**

primary biliary cirrhosis   
первичный биллиарный цирроз

**PCO**

polycystic ovaries   
поликистозные яичники

**PCOS**

polycystic ovarian syndrome   
синдром поликистозных яичников (СПЯ)

**PCP**

(1) Pneumocystis carinii pneumonia   
пневмоцистная пневмония   
(2) phencyclidine   
фенилциклидин

**PCR**

polymerase chain reaction   
полимеразная цепная реакция

**PCWP**

pulmonary capillary wedge pressure   
давление заклинивания в капиллярах легочной артерии

**PE**

(1) physical exam   
осмотр, физикальное обследование   
(2) pulmonary embolism   
эмболия легочной артерии

**PEARL**

pupils equal and reactive to light   
зрачки равные и реагирующие на свет

**ped**

pediatric   
педиатрический

**PEG**

percutaneous endoscopic gastrostomy   
чрескожная эндоскопическая гастростомия

**PERRLA**

pupils equal, round, reactive to light and accommodation   
зрачки равные, круглые, реагирующие на свет и аккомодацию

**PFT**

pulmonary function test   
исследование функции внешнего дыхания (ФВД)

**PGE**

prostaglandin E   
простагландин Е

**phos**

phosphorus   
фосфор

**PHP**

pseudohypoparathyroidism   
псевдогипопаратиреоидизм

**PI**

present illness   
настоящее заболевание

**PIP**

proximal interphalangeal   
проксимальный межфаланговый

**PKU**

phenylketonuria   
фенилкетонурия

**PLA**

plasminogen activator   
активатор плазминогена

**PML**

polymorphonuclear leukocyte   
полинуклеарный лейкоцит

**PMP**

previous menstrual period   
предыдущий (предшествующий) менструальный цикл

**PMR**

polymyalgia rheumatica   
ревматическая полимиалгия

**PND**

paroxysmal nocturnal dyspnea   
пароксизмальное ночное диспноэ, синдром ночного апноэ

**PNH**

paroxysmal nocturnal hemoglobinuria   
пароксизмальная ночная гемоглобинурия

**PO**

by mouth   
через рот (per os)

**postop**

postoperative   
послеоперационный

**PPNG**

penicillinase-producing Neisseria gonorrhoeae   
пенициллиназапродуцирующая Нейссерия гонореи

**PR**

(1) per rectum   
через прямую кишку   
(2) pulmonic regurgitation   
легочная регургитация, недостаточность клапана легочной артерии   
(3) progesterone receptor   
прогестероновый рецептор

**preop**

preoperative   
предоперационный

**PRSP**

penicillinase-resistant synthetic penicillin   
пенициллиназоустойчивый синтетический пенициллин

**PS**

pulmonic stenosis   
стеноз клапана легочной артерии

**PSA**

prostatic specific antigen   
специфический антиген предстательной железы

**PSC**

primary sclerosing cholangitis   
первичный склерозирующий холангит

**PSGN**

post-streptococcal glomerulonephritis   
постстрептококковый гломерулонефрит

**PSVT**

paroxysmal supraventricular tachycardia   
паpоксизмальная супpавентpикуляpная тахикаpдия

**Psych, psych**

psychiatry   
психиатрия

**pt**

patient   
пациент

**PT**

prothrombin time   
протромбиновое время

**PTA**

prior to admission   
до поступления [в стационар]

**PTC**

percutaneous transhepatic cholangiography   
чрезкожная транспеченочная холангиография

**PTCA**

percutaneous transluminal coronary angioplasty   
чрезкожная транслюминальная (чрезпросветная)коронарная ангиопластика

**Pth**

pathology   
патология

**PTH**

parathormone   
паратгормон

**PTRA**

percutaneous transluminal renal angioplasty   
чрезкожная транслюминальная (чрезпросветная) почечная ангиопластика

**PTT**

partial thromboplastin time   
частичное тромбопластиновое время (ЧТВ)

**PTU**

propylthiouracil   
пропилтиоурацил

**PUD**

peptic ulcer disease   
язвенная болезнь [двенадцатиперстной кишки, желудка]

**PVC**

premature ventricular contraction   
желудочковая экстрасистола

**PVR**

pulmonary vascular resistance   
легочное сосудистое сопротивление

**PWP**

pulmonary wedge pressure   
давление заклинивания в легочной артерии (ДЗЛА)

**QALY**

Quality adjusted life year   
[сохраненный] год жизни с учетом ее качества

**qd**

quaque die (Latin)   
Ежедневно

**qh**

quaque hora (Latin)   
Каждый час

**qid**

quater in die (Latin)   
Четыре раза в день

**qod**

quaque [other] die (Latin)   
Через день

**QOL**

Quality of life   
Качество жизни

**qpm**

quaque post meridium (Latin)   
Каждый вечер (каждый день на ночь)

**r**

right   
правый

**R, RR**

respiratory rate (per min)   
частота дыхания (в мнуту)

**RA**

(1) rheumatoid arthritis   
ревматоидный артрит   
(2) right atrium   
правое предсердие

**RAP**

right atrial pressure   
давление в правом предсердии

**RBBB**

right bundle branch block   
блокада правой ножки пучка Гисса [ЭКГ]

**RBC**

red blood cells   
эритроциты

**RDS**

respiratory distress syndrome   
респираторный дистресс синдром

**readm**

readmission   
повторная госпитализация

**RF**

rheumatoid factor   
ревматоидный фактор

**Rh**

Rhesus blood factor   
резус-фактор

**RL**

Ringer's lactate   
лактат Рингера

**RIND**

reversible ischemic neurologic deficit   
обратимый ишемический неврологический дефицит

**RLL**

right lower lobe   
правая нижняя доля [легкого]

**RLQ**

right lower quadrant   
правый нижний квадрант

**RML**

right middle lobe   
правая средняя доля [легкого]

**RNA**

ribonucleic acid   
рибонуклеиновая кислота

**R/0, r/o**

rule out   
исключить [заболевание, состояние]

**RPGN**

rapidly progressive glomerulonephritis   
быстропрогрессирующий гломерулонефрит

**RPI**

reticulocyte production index   
индекс продукции ретикулоцитов

**RSR**

regular sinus rhythm   
регулярный синусовый ритм [ЭКГ]

**RTA**

renal tubular acidosis   
почечный канальцевый ацидоз

**RTC**

return to clinic   
возвращение в клинику

**RUL**

right upper lobe   
правая верхняя доля [легкого]

**RUQ**

right upper quadrant   
правый верхний квадрант

**RV**

(1) right ventricle   
правый желудочек [сердца]   
(2) residual volume   
остаточный объем

**RVH**

(1) renovascular hypertension   
реноваскулярная гипертензия   
(2) right ventricular hypertrophy   
гипертрофия правого желудочка [сердца]

**Rx**

(1) therapy   
терапия [лечение]   
(2) treatment   
лечение   
(3) prescription   
рецепт

**S/A**

sugar and acetone   
сахар и ацетон

**SA**

sinoatrial   
синоатриальный [узел]

**SAH**

subarachnoid hernorrhage   
субарахноидальное кровоизлияние

**sat**

saturated   
насыщеный

**SBE**

subacute bacterial (intfective) endocarditis   
подострый бактериальный (инфекционный) эндокардит

**SBP**

spontancous bacterial peritonitis   
спонтанный бактериальный перитонит

**sBP**

systolic blood pressure   
систолическое артериальное давление

**SC, SQ, subcu**

subcutaneous   
подкожный

**SL**

sublingual   
сублингвальный

**SLA**

soluble liver antigens   
растворимые печеночные антигены

**SLE**

systemic lupus erythematosus   
системная красная волчанка (СКВ)

**SMS**

somatostatin   
соматостатин

**SO2**

oxvgen saturation   
сатуpация кислоpода

**SOB**

short of breath, shortness of breath   
одышка, затруднение дыхания

**SOC**

state of consciousness   
уровень (состояние) сознания

**S/P, s/p**

status post   
состояние после [заболевания, операции]

**SQ, SC, subcu**

subcutaneous   
подкожный

**SR**

slow release   
медленно высвобождающийся [в названии лекарственного препарата]

**SS**

Sjogren's syndrome   
синдром Шегрена

**SSS**

sick sinus syndrome   
синдром слабости синусного узла (СССУ)

**STD**

sexually transmitted disease   
заболевания, передающиеся половым путем (венерические болезни)

**STS**

serologic test for syphilis   
серологический тест на сифилис

**subcu, SC, SQ**

subcutaneous   
подкожный

**supp**

suppository   
суппозиторий

**Surg**

surgery   
хирургия

**susp**

suspension   
суспензия

**SVC**

superior vena cava   
верхняя полая вена

**SVR**

systemic vascular resistance   
системное сосудистое сопротивление

**SVT**

supraventricular tachycardia   
суправентрикулярная тахикардия

**Sx**

symptoms   
симптомы

**syr**

syrup   
сироп

**T4**

thyroxine   
тироксин

**T&A**

tonsillectomy and adenoidectomy   
тонзиллэктомия и аденоидэктомия

**tab**

tablet   
таблетка

**TB**

tuberculosis   
туберкулез

**TBG**

thyroxine binding globulin   
тироксинсвязывающий глобулин

**TBIL**

total bilirubin   
общий билирубин

**Tbsp**

tablespoon   
столовая ложка

**temp**

temperature   
температура

**TENS**

transcutaneous electrical nerve stimulation   
чрезкожная электрическая стимуляция нерва

**Tg**

thyroglobulin   
тироглобулин

**TIA**

transient ischemic attack   
транзиторная ишемическая атака (ТИА), динамическое нарушение моз- гового кровообращения

**tid**

three times daily   
три раза в день

**tinc**

tincture   
настойка

**TMP-SMX**

trimethoprim/sulfamethoxazole   
триметоприм+сульфаметаксозол (бактрим, бисептол)

**TNF**

tumor necrosis factor   
фактор некроза опухолей

**tPA**

tissue plasminogen activator   
тканевой активатор плазминогена

**TP**

total protein   
общий белок

**TPI**

Treponema pallidum immobilization   
иммобилизация бледных трепонем (РИБТ)

**TPR**

temperature, pulse, and respiration   
температура, пульс и частота дыхания

**TR**

tricuspid regurgitation   
недостаточность трикуспидального (трехстворчатого) клапана

**TRIG**

triglycerides   
триглицериды

**TS**

tricuspid stenosis   
стеноз трикуспидального (трехстворчатого) клапана

**tsp**

teaspoon   
чайная ложка

**TT**

thrombin time   
тpомбиновое вpемя

**TUR**

transurethral resection   
трансуретральная резекция (ТУР)

**Tx**

therapy   
терапия

**U/A**

urinalysis   
анализ мочи

**UGI**

upper gastrointestinal   
верхние отделы желудочно-кишечного тракта

**URAC**

uric acid   
мочевая кислота

**URI**

upper respiratory tract infection   
инфекция верхних дыхательный путей

**USP**

United States Pharmacopeia   
Фармакопея Соединных Штатов Америки

**UTI**

urinary tract infection   
мочевая инфекция

**UV**

ultraviolet   
ультрафиолет

**V**

volume   
объем

**VD**

veneral disease   
венерическое заболевание

**VC**

vital capacity   
жизненная емкость [легких]

**VF**

ventricular fibrillation   
фибрилляция желудочков [сердца]

**VIP**

vasoactive intestinal polypeptide   
вазоактивный интестинальный полипептид (ВИП)

**VLDL**

very low density lipoprotein   
липопротеид очень низкой плотности (ЛОНП)

**VMA**

vanillylmandelic acid   
ванилилминдальная кислота (ВМК)

**VPC**

ventricular premature contraction   
желудочковая экстрасистола

**VP-16**

epipodophyllotoxin   
эпидофиллотоксин

**vs**

visit   
визит

**VS**

vital signs   
показатели жизнедеятельности (обычно включают в себя частоту сер- дечных сокращений, частоту дыхания, артериальное давление, температуру тела, сатурацию кислорода. В большинстве случаев измеряются средним медперсоналом и заносятся в специальные бланки (сходные с температурными листами))

**VSD**

ventricular septal defect   
дефект межжелудочковой перегородки [сердца]

**VT/VF**

ventricular tachycardia/fibrillation   
желудочковая тахикардия/фибрилляция

**W**

white   
белый [раса]

**WBC**

white blood (cell) count   
количество лейкоцитов крови

**w/c**

wheel chair   
сидячая каталка, инвалидное кресло

**WF**

white female   
женщина белой расы

**WHO**

World Health Organization   
Всемирная Организация Здравоохранения (ВОЗ)

**WPW**

Wolff Parkinson White   
Вольф-Паркинсон-Уайт (синдром)

**wt**

weight   
вес

**y/o**

years old   
возраст (лет)

**ZDV**

zidovudine   
зидовудин

**Z-E**

Zollinger-Ellison (syndrome)   
Золингер-Эллисон (синдром)